

儿童版《三国演义》(注音读本)之六

周公瑾火烧赤壁

王清霞 编



Értóngbǎn 《Sān Guó Yányì》(Zhùyīn Dúběn) Zhī Liù
儿童版 《三 国 演义》(注音 读本) 之 六

Zhōu Gōngjǐn Huǒ Shāo Chibì
周 公瑾 火 烧 赤壁

(根据罗贯中《三国演义》改编)

王清霞 编

Zhōngzhōu Gǔjí Chūbǎnshè
中州 古籍 出 版 社

内 容 提 要

这套书是根据我国古典名著《三国演义》，特为儿童改编的一部理想的文艺读物。《周公瑾火烧赤壁》是其中的第六本。改编者遵循着忠于原著的精神，用清新优美的语言，叙述了诸葛亮舌战群儒、群英会蒋干中计、诸葛亮草船借箭、周公瑾火烧赤壁等动人情节，塑造了诸葛亮、周瑜、鲁肃等栩栩如生的人物形象。本书遵循《汉语拼音正词法基本规则》进行注音，既可以满足小朋友的阅读兴趣，又可以帮助他们多识汉字，掌握词汇、提高语言表达能力；并从小培养他们的认识能力、思维能力和艺术欣赏能力。



阚泽

黃蓋



Mù Lù
目 录

Yī 一	Jù Cáobīng Lǔ Sù Xiān Jì	(1)
Èr 二	Zhūgé Liàng Shézhàn Qún Rú	(11)
Sān 三	Zhou Gōngjǐn Guāshuài Pò Cáo	(40)
Sì 四	Zhūgé Liàng Zhì Tuō Xiǎnjìng	(55)
Wǔ 五	Sānjiāngkǒu Cáo Cāo Zhé Bīng	(76)
Liù 六	Qúnyīnghuì Jiāng Gān Zhòng Jì	(93)
Qī 七	Shī Qí Móu Kǒngmíng Jiè Jiàn	(114)
Bā 八	Xiān Mìjí Huáng Gài Shàoxíng	(129)
Jiǔ 九	Kǎn Zé Mì Xiān Zhàxiáng Shū	(144)
Shí 十	Páng Tǒng Qiǎo Shòu Liánhuánjì	(159)
Shíyī 十一	Suǒ Zhànchuán Běijūn Yòngwǔ	(177)
Shí'èr 十二	Qīxīngtán Kǒngmíng Jì Fēng	(188)

Shísān Sānjiāngkǒu Zhōu Yú Zònghuǒ (203)
十三 三江口 周瑜 纵火

Shísì Guān Yúncháng Yì Shí Cáo Cāo (221)
十四 关云长 义释曹操

Yī Jù Cāobīng Lǔ Sù Xiān Jì
一 拒 曹 兵 鲁 肃 献 计

Huàshuō Liú Bēi hé Guān Yǔ, Zhāng Fēi sāngù-máo lù,
话说 刘备 和 关羽、 张飞 三顾茅庐，
qǐng Zhūgé Liàng chūshān yǐhòu, Liú Bēi hé Cáo Cǎo lián dǎle
请 诸葛 亮 出山 以后，刘备 和 曹操 连 打了
jǐ zhàng.
几 仗。

Zài Bówàngpō, Zhūgé Liàng dì-yī cì chūmóu-huàcè, huǒ
在 博望坡， 诸葛 亮 第一次 出谋划策， 火
shāole Cáo Cǎo dàjiàng Xiàhóu Dūn de shíwàn bīngmǎ. Yóuyú Liú
烧 了 曹操 大将 夏侯 悯 的 十万 兵马。 由于 刘
Bēi hé Cáo Cǎo bīnglì xuánshū tài dà, Liú Bēi zhǐhǎo fàngqìle
备 和 曹操 兵力 悬殊 太大， 刘备 只好 放弃了
Xīnyě Xiānchéng, dàilǐng chéng zhōng de bǎixìng chèxiàng Fán
新野 县城， 带领 城 中 的 百姓 撤向 樊
Chéng. Zhūgé Liàng zài dì yòng huǒgōng de bànfa, huǒ shāole
城。 诸葛 亮 再次 用 火攻 的 办法， 火 烧 了
Xīnyě, bǎ Cáo Rén, Cáo Hóng dàilǐng de shíwàn rénmǎ shāo-
新野， 把 曹仁、 曹洪 带领 的 十万 人马 烧
de diūkuī qijiā, sǐshāngle yī dàbàn儿, ránhòu, Zhūgé Liàng
得 丢盔 弃甲， 死伤 了一 大半儿， 然后， 诸葛 亮
qiǎo yòng Xīnyě Chéng wài de Bái Hé shuǐ, yānde Cāobīng
巧 用 新野 城 外 的 白 河 水， 淹 得 曹 兵
suǒshèng-wújǐ, qǔdéle yòu yī cì shènglì. Dànshì, Liú Bēi
所剩无几， 取得 了 又 一 次 胜利。 但是， 刘 备

wèile bǎohù gēnsuī tā de lǎobǎixìng, yòu zhǐdé chèchule Fán
为了保护跟随他的老百姓，又只得撤出了樊
Chéng, ér Xiāngyáng de Liú Cóng bēiqì Liú Bēi, tóuxiāngle
城，而襄阳的刘琮背弃刘备，投降了
Cáo Cāo, bǎ Xiāngyáng xiānle chulai. Liú Bēi dàižhe shí jǐ
曹操，把襄阳献了出来。刘备带着十几
wàn lǎobǎixìng, zài zǒudào Dāngyáng Xiàn shí, Cáo Cāo de zhuī
万老百姓，在走到当阳县时，曹操的追
bīng gǎnlè shànglai, shuāngfāng yī chǎng xuèzhàn, Zhào Yún
兵赶了上来，双方一场血战，赵云
zài Cáo jūn zhōng shāle gè qī jìn qī chū, jiùchule Liú Bēi de
在曹军中杀了个七进七出，救出了刘备的
fūrén hé háizi; Zhāng Fēi zhìyǒng-shuāngquán, zài Chángbǎnpō
夫人和孩子；张飞智勇双全，在长坂坡
tā yī shēng nùhè, xiàde Cáo bīng húnfēi-pòsàn. Jīngguǎn Liú
他一声怒喝，吓得曹兵魂飞魄散。尽管刘
Bēi jiāng yǒng bīng qiáng, rán'ér, zhōngyú guǎnbùdǐzhòng, zhǐdé
备将勇兵强，然而，终于寡不敌众，只得
dàižhe bǎixìng hé bīngmǎ tóubèn Jiāngxià, hé Liú Qí huishī yī
带着百姓和兵马投奔江夏，和刘琦会师一
chù. Zhèshí, Cáo Cāo biàn chéngjī zhànjùle Jiānglíng hé
处。这时，曹操便乘机占据了江陵和
Jīngzhōu.
荆州。

Cáo Cāo déle Xiāngyáng, Jīngzhōu yǐhòu, jiù bǎ zhòng
曹操得了襄阳、荆州以后，就把众
móuchén wǔjiàng jiàodào yīqǐ shāngyì shuō: “Xiànzài Liú Bēi
谋臣武将叫到一起商议说：“现在刘备
yǐjīng tuīdàole Jiāngxià, rúguǒ tā hé DōngWú liánhé qílai,
已经退到了江夏，如果他和东吴联合起来，
nà kě jiù hòuhuàn-wúqióng le. Zánmen xiànzài yīnggāi zěnme
那可就后患无穷了。咱们现在应该怎么

bàn ne?" Móushì Xún Yōu xiǎnglexiāng shuō: "Xiànzài wǒjūn
办 呢?" 谋士 范攸 想了想 说: "现在 我军
bīng wéi dà zhèn, chéngxiàng kěyǐ pài shíchén qù gěi
兵 威 大 振, 丞相 可以 派 使臣 去 给
Jiāngdōng sòng yī fēng xìn, jiù shuō qǐng Sūn Quán dào
江东 送 一 封 信, 就 说 请 孙 权 到
Jiāngxià huishī, yīqǐ xiāomiè Liú Bēi, gòngtóng guāfēn
江夏 会 师, 一 起 消 灭 刘 备, 共 同 瓜 分
Jīngzhōu de tǔdì. Sūn Quán jiēdào xìn hòu, yīdìng hěn háipà,
荆 州 的 土 地。孙 权 接 到 信 后, 一 定 很 害 怕,
xiàng wǒmen tóuxiāng, Sūn、Liú liǎng jiā jiù liánhé bù chéng
向 我 们 投 降, 孙、刘 两 家 就 联 合 不 成
le."
了。"

Cáo Cāo tīngle fēicháng zànchéng, mǎshàng chuánlìng,
曹 操 听 了 非 常 赞 成, 马 上 传 令,
yīmiàn xiě xìn pài rén sòngwang DōngWú, yīmiàn shuài lǐng
一 面 写 信 派 人 送 往 东 吴, 一 面 率 领
qíbīng、bùbīng、shuǐbīng gōng bāshísān wàn, yángyán xióngbīng
骑 兵、步 兵、水 兵 共 八 十 三 万, 扬 言 雄 兵
bǎiwàn, shuǐ lù bìng jìng, chuán qí shuāng xíng,
百 万, 水 陆 并 进, 船 骑 双 行,
hào hào dàng dàng de xiàng Jiāngdōng jìn bīng. Xī qǐ Jīngzhōu,
浩 浩 荡 荡 地 向 江 东 进 兵。西 起 荆 州,
dōng dào Qíchūn、Huángzhōu, yī lù shàng zhùqì de fángshǒu
东 到 莘 春、黄 州, 一 路 上 筑 起 的 防 守
zhàlan liánmián bùduàn, zú yǒu sānbǎi duō lǐ, qíshì fēicháng
栅 栅 连 绵 不 断, 足 有 三 百 多 里, 气 势 非 常
wēiwǔ xióngzhuàng.
威 武 雄 壮。

Zhèshí, Jiāngdōng de Sūn Quán zhèng tún bīng zài Cháisāng
这 时, 江 东 的 孙 权 正 屯 兵 在 柴 桑

Jūn, tīngshuō Cáo Cāo shuàilǐng dàjūn dàodále Xiāngyáng, Liú
郡，听说曹操率领大军到达了襄阳，刘
Cóng tóuxiāng hòu, Cáo Cāo yǐ jiāng tā shā le, xiànzài yòu
琮投降后，曹操已将他杀了，现在又
rìyè-jiānchéng bīnjìn Jiānglíng, jímáng zhào jí zhòng móushì
日夜兼程逼近江陵，急忙召集众谋士
shāngyi fángyù de duicè.
商议防御的对策。

Tā shǒu xià de zhùmíng móushì jiào Lǔ Sù, wéi rén
他手下的著名谋士叫鲁肃，为人
zhōnghòu, cái huá chūzhòng. Tā gěi Sūn Quán xiānji shuō:
忠厚，才华出众。他给孙权献计说：
“Jīngzhōu hé Jiāngdōng xiānglín, jiāngshān xiǎn gù, wùchǎn
“荆州和江东相邻，江山险固，物产
fēngfù, rénkǒu zhòngduō. Rúguǒ wǒmen nénggòu zhànjiù tā,
丰富，人口众多。如果能够战据它，
tǒngyī tiānxià de wěiyè, biàn zhǐrì-kědài le! Xiànzài Liú
统一天下的伟业，便指日可待了！现在刘
Biǎo gāng sì, Liú Bēi yě gāng dǎle bàizhàng, wǒ xiǎng yǐ
表刚死，刘备也刚打了败仗，我想以
diàoosāng wéimíng, dào Jiāngxià qù yī tàng, quànshuō Liú Bēi
吊丧为名，到江夏去一趟，劝说刘备
shuōfú Liú Biǎo de bīngjiàng, tóng wǒmen liánhé qílai,
收抚刘表的兵将，同我们联合起来，
tóngxīn-tóngdé, gōng pò Cáobīng. Rúguǒ Liú Bēi xīnrán tóngyi,
同心同德，共破曹兵。如果刘备欣然同意，
nàme, wǒmen jiù dà shì kě chéng le.” Sūn Quán tīngle hěn
那么，我们就大事可成了。”孙权听了很
gāoxìng, lìjí pài Lǔ Sù dài zhe hòu lǐ qùwàng Jiāngxià, gěi
高兴，立即派鲁肃带着厚礼去往江夏，给
Liú Biǎo diàoosāng.

Zìcóng Liú Bēi dào Jiāngxià yǐhòu, jiù yǔ Zhūgé Liàng.
自从 刘备 到 江夏 以后，就与 诸葛亮、

Líú Qí liánrì shāngliang duìfù Cáo Cāo de liángcè. Zhūgé
刘琦 连日 商量 对付 曹操 的 良策。诸葛

Liàng shǒu huī yǔshàn shuō: “Zhǔgōng, Cáo Cāo xiànzài bīng shì
亮 手 挥 羽 扇 说：“主公，曹操 现在 兵 势

qiángdà, nán yǐ zhèngmiàn dǐdǎng, wǒmen bùrú qù liánhé
强大， 难以 正面 抵挡， 我们 不如 去 联合

DōngWú de Sūn Quán, shǐ tāmen nán běi xiāng zhēng, wǒmen
东吴 的 孙权， 使 他们 南北 相争， 我们

cóng zhōng qǔ lì, qǐ bù hěn hǎo?” Liú Bēi dānxīn de wèn:
从 中 取 利， 岂 不 很 好？” 刘 备 担 心 的 问：

“Jiāngdōng yǒu shí zhī shì jí duō, yìdìng yǒu zìjǐ de dǎsuan,
“江东 有 识 之 士 极 多， 一 定 有 自 己 的 打 算，

ér wǒmen bīngwéi jiàng shǎo, tāmen zěnnéng tóng wǒmen liánhé
而 我 们 兵 微 将 少， 他 们 怎 能 同 我 们 联 合

ne?” Zhūgé Liàng xiào dào: “Xiàn zài Cáobīng bǎiwàn, hǔjù
呢？” 诸葛 亮 笑 道：“现 在 曹 兵 百 万， 虎 跳

JiāngHàn, wǒmen hé Cáo Cāo jǐ cì jiāo zhàn, Jiāngdōng
江 汉， 我 们 和 曹 操 几 次 交 战， 江 东

nánào bù huì pài rén lái zhèlì tàn tīng xūshí ma? Rúguǒ
难 道 不 会 派 人 来 这 里 探 听 虚 实 吗？ 如 果

lái rén, wǒ yuàn yí chéng yīyè xiǎo zhōu, dào Jiāngdōng zǒu yī
来 人， 我 愿 意 乘 一 叶 小 舟， 到 江 东 走 一

tàng, píng wǒ sān cùn bù làn zhī shé, qù shuōfù Sūn Quán
趟， 凭 我 三 寸 不 烂 之 舌， 去 说 服 孙 权

kàngjī Cáobīng. Dào nàshí, ruò Sūn Quán qǔshèng, wǒmen jiù
抗 击 曹 兵。 到 那 时， 若 孙 权 取 胜， 我 们 就

pèihé tā gòngtóng xiāomiè Cáobīng, zhànqū Jīngzhōu; Ruò Cáobīng
配 合 他 共 同 消 灭 曹 兵， 占 取 荆 州； 若 曹

Cāo qǔshèng, wǒmen kěyǐ chéngjī duóqū Jiāngnán.” Liú Bēi
操 取 胜， 我 们 可 以 乘 机 夺 取 江 南。” 刘 备

tīngle yǐhòu, fēicháng gāoxìng: “Cǐjí tài miào le, dàn bù
听了以后，非常高兴：“此计太妙了，但不
zhī Jiāngdōng shibushi huì pài rén dào zhělì lai ne?”
知江东是不是会派人到来这里呢？”

Jiù zài zhèshí, yīge shibīng bào gào shuō, Jiāngdōng Sūn
就在这时，一个士兵报告说，江东孙
Quán pài Lǔ Sù lái diào sāng, chuán yǐjīng kào'àn le. Zhūgé
权派鲁肃来吊丧，船已经靠岸了。诸葛
Liàng tīngbà dà xiào zhe shuō: “Wǒmen de jíhuà kěyǐ
亮 听罢大笑着 说：“我们的计划可以
chénggōng le!” Ránhòu huítóu wèn Liú Qí: “Gōngzǐ, dāngnián
成功了！”然后回头问刘琦：“公子，当年
Sūn Cè sǐ de shíhou, nǐmen kě céng pài rén qù diào sāng?”
孙策死的时候，你们可曾派人去吊丧？”
Liú Qí yáo yao tóu shuō: “Xiāngsheng, Jiāngdōng yǔ wǒjiā yǒu
刘琦摇摇头说：“先生，江东与我家有
shāfùzhī chóu, cónglái méiyǒu yǒuhǎo wǎnglái.” Zhūgé Liàng
杀父之仇，从来 没有 友好 往来。” 诸葛亮
diǎndian tóu: “Zhème shuō lai, Lǔ Sù cǐxíng bìngfēi shì lái
点点 头：“这么 说 来，鲁肃 此行 并非 是 来
diàoxiào, érshì lái shítan wǒmen de xūshí bàile.” Jiāzhe, tā
吊孝，而是 来 试探 我们 的 虚实 罢了。” 接着，他
yòu duì Liú Bèi shuō: “Rúguǒ Lǔ Sù wènqǐ Cáo Cāo de
又 对 刘 备 说：“如果 鲁 肃 问 起 曹 操 的
qíngkuàng, zhǔgōng nín zhǐ tuīshuō bù zhīdào, ràng tā wèn wo
情况，主公 您 只 推 说 不 知 道，让 他 问 我
hǎo le.” Jìyì yǐ dìng, biàn pài rén qiánqù yíngjiē Lǔ Sù jìn
好 了。” 计议 已 定，便 派 人 前 去 迎 接 鲁 肃 进
chéng.
城。

Lǔ Sù sòngle jǐlǐ, diào guò sāng, Liú Qí jiù jièshào Lǔ
鲁 肃 送 了 祭 礼，吊 过 丧，刘 琦 就 介 绍 鲁

Sù hé Liú Bēi jiànmiàn, bìng zài hòutáng shèyàn, wéi Lǔ Sù
肃 和 刘 备 见 面, 并 在 后 堂 设 宴, 为 鲁 肃
jiēfēng-xǐchén.
接 风 洗 尘。

Lǔ Sù hé Liú Bēi hánxuān yī fān hòu, jiù wèn: “Zuìjìn
鲁 肃 和 刘 备 寒 喧 一 番 后, 就 问: “最 近
Liú huángshū yǔ Cáo Cāo liánxù zuòzhàn, yīdìng zhīdào Cáo jūn
刘 皇 叔 与 曹 操 连 续 作 战, 一 定 知 道 曹 军
dǐxi, qǐng wèn, Cáo Cāo yǒu duōshao shílì ne?” Líu Bēi
底 细, 请 问, 曹 操 有 多 少 实 力 呢?” 刘 备
huídá: “Zǐjìng xiānsheng, wǒmen bīng wēi jiàng guǎ, yī tīngdào
回 答: 子 敬 先 生, 我 们 兵 微 将 寡, 一 听 到
Cáo Cāo shāle guolai, jiù wàngfēng-értáo le, nǎlǐ zhīdào
曹 操 杀 了 过 来, 就 望 风 而 逃 了, 哪 里 知 道
Cáo Cāo dàodǐ yǒu duōshao rénmǎ ne.” Lǔ Sù shuō: “Líu
曹 操 到 底 有 多 少 人 马 呢。” 鲁 肃 说: “刘
huángshū liǎng cì cǎiyòng Zhūgé Liàng de jīcè, yòng huǒ
皇 叔 两 次 采 用 诸 葛 亮 的 计 策, 用 火
shāode Cáo Cāo sànghún-luòpò, zěnme néng shuō bù zhīdào
烧 得 曹 操 丧 魂 落 魄, 怎 么 能 说 不 知 道
ne?” Líu Bēi yīrán àn jì xíng shì, shuō: “Nà dōu shì
呢?” 刘 备 依 然 按 计 行 事, 说: “那 都 是
Kǒngmíng xiānsheng de jìmóu, nǐ háishi wèn tā ba.” Lǔ Sù
孔 明 先 生 的 计 谋, 你 还 是 问 他 吧。” 鲁 肃
máng wèn: “Ó, Kǒngmíng xiānsheng xiànl zài nǎlǐ? Wǒ yuàn yì
忙 问: “哦, 孔 明 先 生 现 在 哪 里? 我 愿 意
dāngmiàn qǐngjiào.” Yúshì, Líu Bēi qǐng Zhūgé Liàng chūlai hé
当 面 请 教。于 是, 刘 备 请 诸 葛 亮 出 来 和
Lǔ Sù xiāng jiàn.
鲁 肃 相 见。

Lǔ Sù yī kàn, zhījiàn Zhūgé Liàng róngmào jùnxiù, xiāosǎ

piāoyì, fēngdù rǔyǎ, dùnshí chǎnshēngle yǎngmù zhī qíng. Tā
飘逸，风度 儒雅，顿时 产生了 仰慕 之情。他
hé Zhūgé Liàng jiànghuo lǐ hòu, biàn shuō: “Wǒ yīxiàng jìngpèi
和 蜀 葛 亮 见过 礼 后，便 说：“我 一向 敬佩
xiānsheng de cāihuá, zhǐ hèn wúyuán xiānghuì, jīntiān,
先生 的 才 华，只 恨 无 缘 相 会，今 天，
chéngméng xiānsheng jiējiàn, gǎndào feicháng kuàiwèi! Zài cǐ
承 蒙 先 生 接 见，感 到 非 常 快 慰！在 此
Cáobīng nán fàn, dà jūn yā jīng zhī jì, hěn xiǎng língtīng
曹 兵 南 犯，大 军 压 境 之 际，很 想 聆 听
xiānsheng duì dāngqián júshì de kànfa.” Zhūgé Liàng cóngróng
先 生 对 当 前 局 势 的 看 法。” 蜀 葛 亮 从 容
de shuō: “Zǐjīng xiānsheng, Cáo Cāo de bīnglì hé jímóu, wǒ
地 说：“子 敬 先 生，曹 操 的 兵 力 和 计 谋，我
quándōu qīngchu, zhǐ kěxī wǒmen xiànzài lìliang bùzú, suǒyǐ
全 都 清 楚，只 可 惜 我 们 现 在 力 量 不 足，所 以
zhǐhǎo zànshí bì qí fēngmáng.” Lǔ Sù jiězhe wèn: “Nànm,
只 好 暂 时 避 其 锋 茂。” 鲁 肃 接 着 问：“那 么，
Líu huángshū xiànzài dǎsuan túnbīng zài zhèlì bù-dòng ma?”
刘 皇 叔 现 在 打 算屯 兵 在 这 里 不 动 吗？”
Zhūgé Liàng dádào: “Bù, Líu huángshū yǔ Cāngwú tài shǒu Wú
蜀 葛 亮 答 道：“不，刘 皇 叔 与 苍 梧 太 守 吴
Chén shì lǎopéngyou le, wǒmen zhǔnbèi zànqie tóudào tā nàli
臣 是 老 朋 友 了，我 们 准 备 暂 且 投 到 他 那 里
qu, yǐhòu lìng yǒu dǎsuan.” Lǔ Sù yòu wèn “Wú Chén liáng
去，以 后 另 有 打 算。” 鲁 肃 又 问 “吴 臣 粮
shǎo bīng wéi, zìshēn nánbǎo, yòu zénnéng shōuróng nǐmen ne?
少 兵 微，自 身 难 保，又 怎 能 收 容 你 们 呢？
Wǒmen DōngWú Sūn jiāngjūn, hǔ jù liú jūn, bīngjīng liángzú,
我 们 东 吴 孙 将 军，虎 跖 六 郡，兵 精 粮 足，
qiúxián-ruòkě, fēicháng jìngzhòng yǒu cāihuá de rén, suǒyǐ,
求 贤 若 渴，非 常 敬 重 有 才 华 的 人，所 以，

Jiāngdōng de yīngxióng réncái, dōu yuàn yì fúzuo tā. Xiànzài, 江东的英雄人才，都愿意辅佐他。现在，
nǐmen hé wǒmen DōngWú liánhé qǐlai cái shì shàngcè. Yī wǒ 你们和我们东吴联合起来才是上策。依我
de kānfa, nǐmen bùrú pài yī ge xīnfù zhī rén, qiánwǎng 的看法，你们不如派一个心腹之人，前往
Jiāngdōng, hé wǒmen Sūn jiāngjūn gòngtóng shāngyì jīnhòu de 江东，和我们孙将军共同商议今后的
dàshi". Zhūgé Liàng wēiwēi yī xiào, gùyì shuō: "Zǐjìng, Líu 大事。”诸葛亮微微一笑，故意说：“子敬，刘
huángshū hé Sūn jiāngjūn cónglái méiyou shénme jiāoqing, kǒngpà 皇叔和孙将军从来没有什么交情，恐怕
qùle yě shì wǎngfèi yánçí ba; Kuàngqiè yě méiyou shénme 去了也是枉费言辞吧；况且也没有什么
xīnfù zhī rén kěyǐ pàiqiǎn na!" Lǔ Sù kěnqiè de shuō: "Nín 心腹之人可以派遣哪！”鲁肃恳切地说：“您
de gēge Zhūgé Jǐn xiānsheng, xiànzài shì Jiāngdōng de móushì, 的哥哥诸葛谨先生，现在是江东的谋士，
zǎo jiù xiǎng jiànjian nǐ le, wǒ yě xiǎng ràng nín hé Sūn 早就想见见你了，我也想让您和孙
jiāngjūn běicǐ rènshí yī xià, gòng shāng dàshi." Líu Bēi yī 将军彼此认识一下，共商大事。”刘备一
tīng, máng chāzuǐ shuō: "Zhè kě bùxíng, Kǒngmíng xiānsheng shì 听，忙插嘴说：“这可不行，孔明先生是
wǒde jūnshī, wǒ yīhuír yě líbuliǎo tā, zěnme kěyǐ ràng 我的军师，我一会儿也离不了他，怎么可以让
tā qù ne?" Lǔ Sù zài sān yāoqǐng Zhūgé Liàng qiángwǎng 他去呢？”鲁肃再三邀请诸葛亮前往
Jiāngdōng, Líu Bēi dōu jiǎzhuāng bùkěn dāying. Zhūgé Liàng jiàn 江东，刘备都假装不肯答应。诸葛亮见
shíjī yǐ chéngshú, jiù duì Líu Bēi shuō: "Jírán Zǐjìng 时机已成熟，就对刘备说：“既然子敬



拒曹兵鲁肃献计